

MÜLLER LICHT

MÜLLER-LICHT International GmbH
Edisonstraße 11, D-28865 Lilienthal
service@mueller-licht.de
mueller-licht.de

AGENA SENSOR Art.-Nr.: 400072

220-240 V – | 0,9 W | 1500 K

DE Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig, bevor Sie mit der Installation oder der Inbetriebnahme dieses Produktes beginnen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur künftigen Verwendung auf. Nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet. Nur für dekorative Zwecke. Die Leuchte ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Bitte beachten Sie stets die technischen Angaben auf dem Typenschild und in dieser Bedienungsanleitung. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt und dem Verpackungsmaterial spielen. Schauen Sie nicht direkt in die LED-Lichtquelle, dies kann zu Schäden an der Netzhaut führen. Setzen Sie die Leuchte niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Feuchtigkeit, Regen etc.) aus. Verwenden Sie die Leuchte nicht mehr, wenn sie beschädigt ist. Es ist verboten, den mechanischen oder elektrischen Aufbau der Leuchten zu verändern. Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und der Bedienungsanleitung entstehen, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden, die daraus resultieren, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen in Technik und Ausstattung sind vorbehalten

FR Consignes de sécurité

Veuillez lire attentivement ces informations avant de commencer l'installation ou la mise en service de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour une utilisation future. Ne convient pas pour l'éclairage d'une pièce dans un ménage. Uniquement à des fins décoratives. Le luminaire est exclusivement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. Veuillez toujours respecter les indications techniques figurant sur la plaque signalétique et dans ce mode d'emploi. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit et le matériel d'emballage. Ne regardez pas directement la source lumineuse LED, cela peut entraîner des dommages à la rétine. N'exposez jamais la lampe à des températures élevées (chauffage, etc.) ou aux intempéries (humidité, pluie, etc.). N'utilisez plus la lampe si elle est endommagée. Il est interdit de modifier la structure mécanique ou électrique des luminaires. En cas de dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et du mode d'emploi, le droit à la garantie est annulé. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs qui en résulteraient. Ce mode d'emploi correspond à l'état technique au moment de l'impression. Sous réserve de modifications techniques et d'équipement.

EN Safety instructions

Please read this information carefully before you start installing or operating this product. Keep these operating instructions for future reference. Not suitable for household room lighting. For decorative purposes only. The luminaire is intended exclusively for private use and is not suitable for commercial use. Please always observe the technical information on the rating plate and in these operating instructions. Do not allow children to play with the product or the packaging material. Do not look directly into the LED light source, as this can cause damage to the retina. Never expose the light to high temperatures (heating, etc.) or weather conditions (moisture, rain, etc.). Do not use the light if it is damaged. It is forbidden to modify the mechanical or electrical structure of the lights. Damage caused by non-compliance with the safety instructions and operating instructions will invalidate the warranty. The manufacturer accepts no liability for consequential damage resulting from this. These operating instructions correspond to the technical status at the time of printing. We reserve the right to make changes to the technology and equipment.

CZ Bezpečnostní pokyny

Než začnete tento výrobek instalovat nebo uvádět do provozu, přečtěte si pozorně tyto informace. Tento návod k obsluze si uschovejte pro budoucí použití. Není vhodné pro osvětlení místnosti v domácnosti. Pouze pro dekorativní účely. Světlo je určeno výhradně pro soukromé použití a není vhodné pro komerční použití. Vždy dodržujte technické údaje uvedené na typovém štítku a v tomto návodu k obsluze. Nedovolte dětem, aby si s výrobkem nebo obalovým materiálem hrály. Nedívejte se přímo do zdroje LED světla, protože to může způsobit poškození sítnice. Nikdy nevystavujte světlo vysokým teplotám (topení apod.) nebo povětrnostním podmínkám (vlhkost, déšť apod.). Nepoužívejte světlo, pokud je poškozené. Někdy nevystavujte světlo vysokým teplotám (topení apod.) nebo povětrnostním podmínkám (vlhkost, déšť apod.). Je zakázáno upravit mechanickou nebo elektrickou konstrukci světla. Poškození způsobené nedodržáním bezpečnostních pokynů a návodu k obsluze má za následek ztrátu záruky. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za následné škody z toho vyplývající. Tento návod k obsluze odpovídá technickému stavu v době tisku. Vyhrazueme si právo na změny technologie a vybavení.

DK Sikkerhedsinstruktioner

Læs disse oplysninger omhyggeligt, før du begynder at installere eller sætte produktet i drift. Opbevar denne betjeningsvejledning til senere brug. Ikke egnet til rumbelysning i husholdningen. Kun til dekorative formål. Lyset er udelukkende beregnet til privat brug og er ikke egnet til kommerciel brug. Overhold altid de tekniske oplysninger på typeskiltet og i denne betjeningsvejledning. Lad ikke børn lege med produktet eller emballagematerialet. Lad ikke direkte ind i LED-lyskilden, da det kan beskadige netinden. Udsæt aldrig lampen for høje temperaturer (opvarmning osv.) eller vejrforhold (fugt, regn osv.). Brug ikke lampen, hvis den er beskadiget. Det er forbudt at ændre lygternes mekaniske eller elektriske struktur. Skader, der skyldes manglende overholdelse af sikkerheds- og brugsanvisningene, medfører, at garantien bortfalder. Producenten påtager sig intet ansvar for folgeskader som følge heraf.

CE DE Konformitätserklärung. Der Hersteller erklärt, dass dieses Produkt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien und Normen erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter der angeführten Adresse angefordert werden.

FR Déclaration de conformité. Le fabricant déclare que ce produit répond aux exigences des directives et normes européennes et nationales en vigueur. Le texte complet de la déclaration de conformité UE peut être demandé à l'adresse indiquée.

EN Declaration of Conformity. The manufacturer declares that this product fulfils the requirements of the applicable European and national directives and standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be requested from the address given.

CZ Prohlášení o shodě. Výrobce prohlašuje, že tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic a norem. Uplně znění EU prohlášení o shodě si můžete vyžádat na uvedené adrese.

DK Erklæring om overensstemmelse. Producenten erklærer, at dette

DE | Montageanleitung
FR | Instructions de montage
EN | Assembly instructions

CZ | Návod k montáži
DK | Monteringsvejledning
ES | Instrucciones de montaje
HR | Upute za sastavljanje
HU | Összeszerelési útmutató

IT | Istruzioni di montaggio
NL | Montage-instructies
PL | Instrukcja montażu
RO | Instrucțiuni de asamblare
RU | Инструкции по сборке

SE | Monteringsanvisning
SI | Navodila za montažo
SK | Návod na montáž
TR | Montaj talimatları

Montage Der Stecker muss in eine dafür vorgesehene Steckdose gesteckt werden. FR Montage La fiche doit être insérée dans une prise désignée. EN Assembly The plug must be inserted into a designated socket. CZ Montáž Zástrčka musí být zasunuta do určené zásuvky. DK Montering Stikket skal sættes i en dertil beregnet stikkontakt. ES Montaje El enchufe debe insertarse en una toma designada.	HR Skupština Ulika mora biti umetnuta u za to predviđenu uličnicu. HU Összeszerelés A dugót a kijelölt aljzatba kell bedugni. IT Montaggio La spina deve essere inserita in una presa apposita. NL Montage De stekker moet in een daarvoor bestemd stopcontact worden gestoken. PL Montaż Wtyczkę należy włożyć do przeznaczonego do tego gniazdka. RO Ansamblu Ștecherul trebuie introdus într-o priză specială.	RU Сборка Штепсель должен быть вставлен в предназначенную для этого розетку. SE Montering Stickproppen måste anslutas till ett uttag som är avsett för detta ändamål. SI Montaža Vtič mora biti vključen v vtičnico, ki je predvidena za ta namen. SK Montáž Zástrčka musí byť zapojená do zásuvky určenej na tento účel. TR Montaj Fiş, bu amaç için sağlanan bir prize takılmalıdır.
--	---	---

	DE Sensor ≤10 lux, Sensorreichweite 2,5m, Dauer der Beleuchtung: 20 Sekunden FR capteur ≤10 lux, portée du capteur 2,5m, durée de l'éclairage : 20 secondes EN Sensor ≤10 lux, sensor range 2,5m, duration of illumination: 20 seconds CZ Sensor ≤10 luxů, dosah senzoru 2,5m, doba svícení: 20 sekund DK Sensor ≤10 lux, sensorrækkevidde 2,5m, belysningsens varighed: 20 sekunder
	20 sec

Denne betjeningsvejledning svarer til den tekniske status på trykningstidspunktet. Vi forbeholder os ret til at foretage ændringer i teknik og udstyr.

ES Instrucciones de seguridad

Lea atentamente esta información antes de iniciar la instalación o puesta en marcha de este producto. Conserve este manual de instrucciones para futuras consultas. No apto para la iluminación de habitaciones domésticas. Sólo con fines decorativos. La lámpara está destinada exclusivamente al uso privado y no es apta para uso comercial. Observe siempre las indicaciones técnicas de la placa de características y de este manual de instrucciones. No permita que los niños jueguen con el producto ni con el material de embalaje. No mire directamente a la fuente de luz LED, ya que podría dañar la retina. No exponga nunca la luz a altas temperaturas (calefacción, etc.) ni a las inclemencias del tiempo (humedad, lluvia, etc.). No utilice la linterna si está dañada. Está prohibido modificar la estructura mecánica o eléctrica de las luces. Los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones de seguridad y las instrucciones de uso invalidarán la garantía. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de ello. Estas instrucciones de uso corresponden al estado técnico en el momento de la impresión. Nos reservamos el derecho a introducir modificaciones en la técnica y el equipamiento.

HR Sigurnosne upute

Pažljivo pročitajte ove informacije prije nego počnete instalirati ili koristiti ovaj proizvod. Sačuvajte ovaj priručnik s uputama za buduću uporabu. Nije prikladno za rasvjetu prostora u kućanstvu. Samo za dekorativne svrhe. Svjetiljka je namijenjena isključivo za privatnu uporabu i nije prikladna za komercijalnu uporabu. Uvijek obratite pozornost na tehničke podatke na natpisnoj ploči i u ovim uputama za uporabu. Ne dopustite djeci da se igraju s proizvodom i materijalima za pakiranje. Ne gledajte izravno u LED izvor svjetla, to može oštetiti mrežnicu. Nikada ne izlažite svjetiljku visokim temperaturama (grijanje, itd.) ili vremenskim utjecajima (vлага, kiša, itd.). Prestanite koristiti svjetlo ako je oštećeno. Zabranjeno je mijenjati mehaniku ili električnu strukturu svjetla. U slučaju oštećenja uzrokovanih nepriđržavanjem sigurnosnih uputa i uputa za uporabu, jamstvo je ništavno. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za bilo kakvu posljednju štetu koja proizlazi iz toga. Ove upute za uporabu odgovaraju tehničkom stanju u trenutku tiskanja. Zadržavamo pravo izmjene tehnologije i opreme.

HU Sigurnosne upute

Pažljivo prečitajte ove informacije prije nego počnete instalirati ili koristiti ovaj proizvod. Sačuvajte ovaj priručnik s uputama za buduću uporabu. Nije prikladno za rasvjetu prostora u kućanstvu. Samo za dekorativne svrhe. Svjetiljka je namijenjena isključivo za privatnu uporabu i nije prikladna za komercijalnu uporabu. Uvijek obratite pozornost na tehničke podatke na natpisnoj ploči i u ovim uputama za uporabu. Ne dopustite djeci da se igraju s proizvodom i materijalima za pakiranje. Ne gledajte izravno u LED izvor svjetla, to može oštetiti mrežnicu. Nikada ne izlažite svjetiljku visokim temperaturama (grijanje, itd.) ili vremenskim utjecajima (vлага, kiša, itd.). Prestanite koristiti svjetlo ako je oštećeno. Zabranjeno je mijenjati mehaniku ili električnu strukturu svjetla. U slučaju oštećenja uzrokovanih nepriđržavanjem sigurnosnih uputa i uputa za uporabu, jamstvo je ništavno. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za bilo kakvu posljednju štetu koja proizlazi iz toga. Ove upute za uporabu odgovaraju tehničkom stanju u trenutku tiskanja. Zadržavamo pravo izmjene tehnologije i opreme.

IT Istruzioni di sicurezza

Leggere attentamente queste informazioni prima di iniziare l'installazione o la messa in funzione del prodotto. Conservare le presenti istruzioni per l'uso per future consultazioni. Non adatto all'illuminazione di ambienti domestici. Solo per scopi decorativi. La lampada è destinata esclusivamente all'uso privato e non è adatta all'uso commerciale. Osservare sempre le informazioni tecniche riportate sulla targhetta e nelle presenti istruzioni per l'uso. Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto o con il materiale di imballaggio. Non guardare direttamente nella sorgente luminosa a LED per non danneggiare la retina. Non esporre mai la lampada a temperature elevate (riscaldamento, ecc.) o a condizioni atmosferiche (umidità, pioggia, ecc.). Non utilizzare la lampada se è danneggiata. È vietato modificare la struttura meccanica o elettrica delle lampade. I danni causati dal mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza e delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni conseguenti. Le presenti istruzioni per l'uso corrispondono allo stato tecnico al momento della stampa. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche alla tecnologia e alle apparecchiature.

NL Veiligheidsinstructies

Lees deze informatie zorgvuldig door voordat u begint met de installatie

DE Montageanleitung FR Instructions de montage EN Assembly instructions	CZ Návod k montáži DK Monteringsvejledning ES Instrucciones de montaje HR Upute za sastavljanje HU Összeszerelési útmutató	IT Istruzioni di montaggio NL Montage-instructies PL Instrukcja montażu RO Instrucțiuni de asamblare RU Инструкции по сборке	SE Monteringsanvisning SI Navodila za montažo SK Návod na montáž TR Montaj talimatları
---	--	--	--

of inbedrijfstelling van dit product. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Niet geschikt voor huishoudelijke kamerverlichting. Alleen voor decoratieve doeleinden. De lamp is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en is niet geschikt voor commercieel gebruik. Neem altijd de technische informatie op het typeplaatje en in deze gebruiksaanwijzing in acht. Laat kinderen niet spelen met het product of het verpakkingsmateriaal. Kijk niet rechtstreeks in de LED-lichtbron, omdat dit schade aan het netvlies kan veroorzaken. Stel de lamp nooit bloot aan hoge temperaturen (verwarming, enz.) of weersomstandigheden (vocht, regen, enz.). Gebruik de lamp niet als deze beschadigd is. Het is verboden om de mechanische of elektrische structuur van de lampen te wijzigen. Schade veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en gebruiksaanwijzingen maakt de garantie ongeldig. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor gevolgschade die hieruit voortvloeit. Deze gebruiksaanwijzing komt overeen met de technische stand op het moment van ter perse gaan. Wij behouden ons het recht voor om wijzigingen aan te brengen in de technologie en apparatuur.

PL Instrukcje bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem instalacji lub uruchomieniem produktu należy uważnie przeczytać niniejsze informacje. Niniejszą instrukcję obsługi należy zachować na przyszłość. Nie nadsądje się do oświetlenia pomieszczeń domowych. Wyłącznie do celów dekoracyjnych. Lampą jest przeznaczona wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do użytku komercyjnego. Należy zawsze przestrzegać informacji technicznych podanych na tabliczce znamionowej i w niniejszej instrukcji obsługi. Nie pozwalaj dzieciom na zabawę produktem lub materiałem opakowaniowym. Nie należy patrzeć bezpośrednio w źródło światła LED, ponieważ może to spowodować uszkodzenie siatkówki oka. Nigdy nie wystawiaj lampy na działanie wysokich temperatur (ogrzewanie itp.) lub warunków pogodowych (wilgoć, deszcz itp.). Nie używaj lampy, jeśli jest uszkodzona. Zabrania się modyfikowania mechanicznej lub elektrycznej struktury światła. Uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji bezpieczeństwa i instrukcji obsługi spowodują unieważnienie gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wynikające z tego szkody następcze. Niniejsza instrukcja obsługi odpowiada stanowi technicznemu w momencie jej drukowania. Zastęgamy sobie prawo do wprowadzania zmian w technologii i wyposażeniu.

RO Instrucțiuni de siguranță

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații înainte de a începe instalarea sau punerea în funcțiune a acestui produs. Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare pentru consultare ulterioară. Nu este potrivit pentru iluminatul încăperilor de uz casnic. Numai în scopuri decorative. Lumina este destinată exclusiv uzului privat și nu este potrivită pentru uz comercial. Vă rugăm să respectați întotdeauna informațiile tehnice de pe plăcuța indicatoare și din aceste instrucțiuni de utilizare. Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul sau cu materialul de ambalare. Nu priviți direct în sursa de lumină LED, deoarece acest lucru poate provoca leziuni ale retinei. Nu expuneți niciodată lumina la temperaturi ridicate (încălzire, etc.) sau la condiții meteorologice (umiditate, ploaie, etc.). Nu utilizați lumina dacă aceasta este deteriorată. Este interzisă modificarea structurii mecanice sau electrice a luminii. Daunele cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și a instrucțiunilor de utilizare vor anula garanția. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daunele indirecte care rezultă din aceasta. Aceste instrucțiuni de utilizare corespund stării tehnice la momentul tipării. Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări ale tehnologiei și echipamentelor.

RU Инструкции по безопасности

Пожалуйста, внимательно прочитайте эту информацию перед началом установк и/или ввода в эксплуатацию данного изделия. Сохраните данное руководство по эксплуатации для дальнейшего использования. Не подходит для освещения бытовых помещений. Только для декоративных целей. Светильник предназначен исключительно для частного использования и не подходит для коммерческого использования. Всегда соблюдайте техническую информацию, указанную на табличке с техническими характеристиками и в данной инструкции по эксплуатации. Не позволяйте детям играть с изделием или упаковочным материалом. Не смотрите прямо на светодiodный источник света, так как это может привести к повреждению сетчатки глаза. Не подвергайте светильник воздействию высоких температур (нагрев и т. д.) или погодных условий (влага, дождь и т. д.). Не используйте фонарь, если он поврежден. Запрещается вносить изменения в механическую или элекrическую конструкцию светильников.

UE può essere richiesto all'indirizzo indicato.

NL Conformiteitsverklaring. De fabrikant verklaart dat dit product voldoet aan de eisen van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen en normen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden aangevraagd op het vermelde adres.

PL Deklaracja zgodności. Producent oświadcz, że niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących europejskich i krajowych dyrektyw i norm. Pełny tekst deklaracji zgodności UE można uzyskać pod podanym adresem.

RO Declarația de conformitate. Producătorul declară că acest produs îndeplinește cerințele directivelor și standardele europene și naționale aplicabile. Textul integral al Declarației de conformitate UE poate fi solicitat la adresa indicată.

RU Декларация о соответствии. Производитель заявляет, что данный продукт отвечает требованиям действующих европейских и национальных директив и стандартов. Полный текст Декларации соответствия ЕС можно запросить по указанному адресу.

Повреждения, вызванные несоблюдением правил техники безопасности и инструкции по эксплуатации, аннулируют гарантию. Производитель не несет ответственности за косвенный ущерб, возникший в результате этого. Данное руководство по эксплуатации соответствует техническому состоянию на момент печати. Мы оставляем за собой право вносить изменения в технологию и оборудование.

SE Säkerhetsanvisningar

Läs igenom denna information noggrant innan du börjar installera eller ta produkten i drift. Förvara denna bruksanvisning för framtida bruk. Inte lämplig för rumsbelysning i hemmet. Endast för dekorativa ändamål. Lampan är endast avsedd för privat bruk och är inte lämplig för kommersiell användning. Beakta alltid den tekniska informationen på typeskylten och i denna bruksanvisning. Låt inte barn leka med produkten eller förpackningsmaterialet. Titta inte direkt in i LED-ljuslådan, eftersom det kan skada näthinnan. Ursåt aldrig lampan för höga temperaturer (uppvärmning etc.) eller väderförhållanden (fukt, regn etc.). Använd inte lampan om den är skadad. Det är förbjudet att modifiera lampans mekaniska eller elektriska struktur. Skador som orsakas av att säkerhetsanvisningarna och bruksanvisningen inte har följts medför att garantin upphör att gälla. Tilverkaren tar inget ansvar för foljeskador som uppstår till följd av detta. Denna bruksanvisning motsvarar den tekniska statusen vid tidpunkten för tryckningen. Vi förbehåller oss rätten till ändringar av teknik och utrustning.

SI Varnostna navodila

Preden začnete z namestitvijo ali zagonom tega izdelka, natančno preberite te informacije. Ta navodila za uporabo shranite za poznejšo uporabo. Ni primerno za razsvetljevo gospodinskih prostorov. Samo za dekorativne namene. Svetllo je namenjeno izključno za zasebno uporabo in ni primerno za komercialno uporabo. Vedno upoštevajte tehnične podatke na tipski tablici in v teh navodilih za uporabo. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z izdelkom ali embalažnim materialom. Ne glejte neposredno v vir svetlobe LED, saj lahko to povzroči poškodbe očesne mrežnice. Svetlobnega vira nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam (grejte itd.) ali vremenskim razmeram (vлага, dež itd.). Ne uporabljajte, če je poškodovana. Prepovedano je spreminjati mehansko ali električno strukturo luči. Poškodbe, ki nastanejo zaradi neupoštevanja varnostnih navodil in navodil za uporabo, povzročijo izgubo garancije. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za posledično škodo, ki bi nastala zaradi tega. Ta navodila za uporabo ustrezajo tehničnemu stanju v času tiskanja. Pridržujemo si pravico do sprememb tehnologije in opreme.

SK Bezpečnostné pokyny

Pred začatím inštalácie alebo uvedenia tohto výrobku do prevádzky si pozorne prečítajte tieto informácie. Tento návod na obsluhu si uschovejte pre budúce použitie. Nie je vhodný na osvetlenie miestnosti v domácnosti. Len na dekoratívne účely. Svetlo je určené výlučne na súkromné použitie a nie je vhodné na komerčné použitie. Vždy dodržiavajte technické informácie uvedené na typovom štítku a v tomto návode na obsluhu. Nedovoľte deťom, aby sa hrali s výrobkom alebo obalovým materiálom. Nedívejte sa priamo do LED zdroja svetla, pretože to môže spôsobiť poškodenie sítnice. Svetlo nikdy nevystavujte vysokým teplotám (vykurovanie a pod.) ani poveternostným podmienkam (vlhkosť, dažď a pod.). Svetlo nepoužívajte, ak je poškodené. Je zakázané upravovať mechanickú alebo elektrickú konštrukciu svetiel. Poškodenie spôsobené nedodržaním bezpečnostných pokynov a návodu na obsluhu má za následok stratu záruky. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za následné škody, ktoré z toho vyplývajú. Tento návod na obsluhu zodpovedá technickému stavu v čase tlaču. Vyhradzujeme si právo na zmeny v technológii a zariadení.

TR Güvenlik talimatları

Bu ürünü kurmaya veya devreye almaya başlamadan önce lütfen bu bilgilri dikkatlice okuyun. Bu kullanim talimatlarını ileride bagvurmak üzere saklayın. Ev tipi oda aydınlatması için uygun değildir. Sadece dekoratif amaçlar için uygundur. İşik sadece özel kullanim için tasarlanmıştır ve ticari kullanim için uygun değildir. Lütfen her zaman tit etkindeki veya bu kullanim klavuzundaki teknik bilgilri dikkate alın. Çocukların ürünü veya ambalaj malzemesiyle oynamasına izin vermayın. Retinaya zarar verebileceğinden, doğrudan LED işik kaynağına bakmayın. İşik asla yüksek sıcaklıklara (ısıtma, vb.) veya hava koşullarına (nem, yağmur, vb.) maruz bırakmayın. Hasar görmüşse işik kullanmayın. İşiklerin mekanik veya elektrisel yapısından değışiklik yapmak yasaktır. Güvenlik talimatlarına ve kullanim talimatlarına uymadığınızdan kaynaklanan hasarları garantiye geçersiz kılacaktır. Üretici, bundan kaynaklanan dolaylı hasarları için hiçbir sorumluluk kabul etmez. Bu kullanim talimatları basım tarihindeki teknik duruma uygundur. Teknoloji ve ekipmanlarda değışiklik yapma hakkımız saklıdır.

SE Försäkran om överensstämmelse. Tilverkaren försäkrar att denna produkt uppfyller kraven i tillämpliga europeiska och nationella direktiv och standarder. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse kan begäras från den angivna adressen.

SI Izjava o skladnosti. Proizvajalec izjavlja, da ta izdelek izpolnjuje zahtevne veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv ter standardov. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na navedenem naslovu.

SZ Vyhlasenie o zhode. Výrobca vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc a noriem. Uplné znenie EU vyhlásenia o zhode si môžete vyžadovať na uvedenej adrese.

TR Uygunluk Beyanı. Üretici, bu ürünün geçerli Avrupa ve ulusal direktiflerin ve standartların gerektiklerini karşıladığını beyan eder. AB Uygunluk Beyanının tam metni verilen adresten talep edilebilir.

→ **service@mueller-licht.de**

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

 Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner

Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen. Sollte das Produkt einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von min. 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von min. 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch, ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei verbrauchten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

FR Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !

Le symbole d'une poubelle sur roues barrée d'une croix indique que cet appareil est soumis à la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée d'utilisation, cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers normaux, mais dans des centres de collecte spécialement aménagés. Si le produit ne peut plus être utilisé, chaque consommateur est tenu par la loi de déposer les appareils usagés séparément des déchets ménagers, par exemple dans un centre de collecte de sa commune/le son quartier. Cela permet de garantir que les appareils usagés sont recyclés de manière appropriée et d'éviter les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine. C'est pourquoi les appareils électriques sont marqués du symbole illustré ici. Lors de l'achat d'un appareil neuf, vous avez le droit de rapporter l'appareil usagé correspondant à votre revendeur. Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques disposant d'une surface de vente d'au moins 400 m² et les commerces alimentaires disposant d'une surface de vente d'au moins 800 m² qui vendent régulièrement des équipements électriques et électroniques sont en outre tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés, même sans acheter un nouvel appareil, si aucune dimension de l'appareil usagé ne dépasse 25 cm. Si votre ancien appareil contient des données à caractère personnel, vous êtes responsable de leur suppression avant de le retourner. Si cela est possible sans détruire l'appareil usagé, retirez les piles ou les accumulateurs usagés ainsi que les lampes avant de retourner l'appareil usagé pour élimination et mettez-les dans une collecte séparée. Dans le cas d'accumulateurs fixes, il faut indiquer lors de l'élimination que l'appareil contient un accumulateur. Pour connaître les autres possibilités d'élimination du produit usagé, contactez votre administration communale ou municipale.

EN Old devices must not be disposed of in household waste!

The symbol of a crossed-out wheeled garbage can indicates that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that you must not dispose of this appliance with normal household waste at the end of its useful life, but at specially set up collection points. If the product can no longer be used, every consumer is legally obliged to dispose of old appliances separately from household waste, e.g. at a collection point in their municipality/district. This ensures that old appliances are recycled properly and negative effects on the environment and human health are avoided. This is why electrical appliances are marked with the symbol shown here.

When you buy a new appliance, you have the right to return the old appliance to your retailer. Retailers of electrical and electronic equipment with a sales area of at least 400 square meters and food retailers with a sales area of at least 800 square meters who regularly sell electrical and electronic equipment are also obliged to take back old equipment free of charge, even if no new equipment is purchased, if the old equipment is not larger than 25 cm in any dimension. If your old appliance contains personal data, you are responsible for deleting it yourself before you return it. If this is possible without destroying the old appliance, remove the old batteries or rechargeable batteries and lamps before returning the old appliance for disposal and take them to a separate collection point. When disposing of permanently installed rechargeable batteries, please note that the appliance contains a rechargeable battery. You can find out more about how to dispose of the used product from your local authority.

CZ Staré spotřebiče se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Symbol přeškrtnutého koše na kolečkách označuje, že se na tento spotřebič vztahuje směrnice 2012/19/EU. Tato směrnice stanoví, že tento spotřebič nesmíte po skončení jeho životnosti likvidovat společně s běžným domovním odpadem, ale na speciálně organizovaných sběrných místech. Pokud výrobek již není používat, je každý spotřebitel ze zákona povinen likvidovat starý spotřebič odděleně od domovního odpadu, např. na sběrném místě ve své obci/okolu. Tím je zajištěna řádná recyklace starých spotřebičů a zamezení negativním dopadu na životní prostředí a lidské zdraví. Proto jsou elektrospotřebiče označeny zde uvedeným symbolem.Při koupi nového spotřebiče máte právo odevzdat starý spotřebič svému prodejci. Maloobchodníci s elektrickými a elektronickými spotřebiči s prodejní plochou nejméně 400 m² a maloobchodníci s potravinami s prodejní plochou nejméně 800 m², kteří pravidelně prodávají elektrické a elektronické spotřebiče, jsou rovněž povinni bezplatně odebrat staré spotřebiče, a to i v případě, že není zakoupen nový spotřebič, pokud starý spotřebič nejsou větší než 25 cm v jakémkoli rozměru. Pokud starý spotřebič obsahuje osobní údaje, jste zodpovědní za jejich vymazání před odevzdáním sání. Pokud je to možné bez zničení starého spotřebiče, vyjměte před odevzdáním starého spotřebiče k likvidaci staré baterie nebo akumulátory a zářivky a odevzdejte je do střediska pro oddělný sběr. Při likvidaci trvale instalovaných dobíjecích baterií mějte na paměti, že spotřebič obsahuje dobíjecí baterii. Více informací o způsobu likvidace použitého výrobku získáte na místním úřadě.

DK Gamle apparater må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald!

Symbolmet end overstregt affaldsspand på hjul angiver, at dette apparat er omfattet af direktiv 2012/19/EU. Dette direktiv siger, at du ikke må bortskaffe dette apparat sammen med normalt husholdningsaffald, når det er udfjert, men skal aflevere det på særligt organiserede indsamlingssteder. Hvis produktet ikke længere kan bruges, er enhver

forbruger lovmæssigt forpligtet til at bortskaffe gamle apparater separat fra husholdningsaffald, f.eks. på et indsamlingssted i deres kommune/ nabolag. Dette sikrer, at gamle apparater genbruges korrekt, og at negative virkninger på miljøet og menneskes sundhed undgås. Derfor er elektriske apparater mærket med det symbol, der er vist her.

Når du køber et nyt apparat, har du ret til at returnere det gamle apparat til din forhandler. Forhandlere af elektriske og elektroniske apparater med et salgsareal på mindst 800 kvadrater, som regelmæssigt sælger elektriske og elektroniske apparater, er også forpligtet til at tage gamle apparater gratis tilbage, selv om der ikke købes et nyt apparat, hvis de gamle apparater ikke er større end 25 cm i nogen dimension. Hvis dit gamle apparat indeholder personlige data, er du selv ansvarlig for at slette dem, før du returnerer det. Hvis det er muligt uden at ødelægge det gamle apparat, skal du fjerne de gamle batterier eller genopladelige batterier og lamper, før du afleverer det gamle apparat til bortskaffelse, og aflevere dem på et separat indsamlingssted. Når du bortskaffer permanent installerede genopladelige batterier, skal du være opmærksom på, at apparatet indeholder et genopladeligt batteri. Du kan få mere at vide om, hvordan du bortskaffer det brugte produkt hos din lokale myndighed.

ES Los aparatos viejos no deben eliminarse con la basura doméstica!

El símbolo de un contenedor con ruedas tachado indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/UE. Esta directiva establece que no debe desecharse este aparato con los residuos domésticos normales al final de su vida útil, sino en puntos de recogida especialmente organizados. Si el producto ya no se puede utilizar, todo consumidor está legalmente obligado a desecher los aparatos viejos por separado de los residuos domésticos, por ejemplo, en un punto de recogida de su municipio/vicindario. Esto garantiza que los aparatos viejos se reciclen adecuadamente y se eviten efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana. Por eso, los aparatos eléctricos se etiquetan con el símbolo que se muestra aquí. Cuando compre un aparato nuevo, tiene derecho a devolver el aparato viejo a su vendedor. Los ministros de aparatos eléctricos y electrónicos con una superficie de venta de al menos 400 metros cuadrados y los ministros de alimentación con una superficie de venta de al menos 800 metros cuadrados que vendan habitualmente aparatos eléctricos y electrónicos también están obligados a recoger gratuitamente los aparatos viejos, aunque no se compre un aparato nuevo, si los aparatos viejos no superan los 25 cm en ninguna de sus dimensiones. Si su aparato antiguo contiene datos personales, usted mismo es responsable de borrarlos antes de devolverlo. Si esto es posible sin destruir el aparato antiguo, retire las pilas o baterías recargables y las lámparas antiguas antes de devolver el aparato antiguo para su eliminación y vélelas a un centro de recogida selectiva. Cuando deseché pilas recargables instaladas de forma permanente, tenga en cuenta que el aparato contiene una pila recargable. Puede obtener más información sobre cómo desahcerse del producto usado en su ayuntamiento.

HR Stari uređaji ne smiju se odlagati u kućni otpad!

Simbol prekršteno kante za smeće na kotačima označava da ovaj uređaj podliježe Direktivi 2012/19/EU. Ova smjernica navodi da na kraju njegovog životnog vijeka ne smijeje odlagati ovaj uređaj u uobičajenim kućnim otpadom, već na posebno određenim mjestima za prikupljanje. Ako se proizvod više ne može koristiti, svaki potrošač je zakonski dužan odložiti stare uređaje odvojeno od kućnog otpada, np. na sabirnom mjestu u vašoj općini/kolovozu. Time se osigurava pravilno recikliranje stare opreme i izbjegavanje negativnih utjecaja na okoliš i ljudsko zdravlje. Zbog toga su električni uređaji označeni ovim prikazanim simbolom. Kada kupite novi uređaj, imate pravo vratiti stari uređaj vašem prodavaču. Trgovci na malo električnom i elektroničkom opremom s prodajnom površinom od najmanje 400 četvornih metara i trgovci na malo prehrambenim proizvodima s prodajnom površinom od najmanje 800 četvornih metara koji redovito prodaju električnu i elektroničku opremu također su dužni preuzeti staru opremu bez puniti, čak i bez kupnje novog uređaja. Ako stari uređaji nisu veći od 25 cm u bilo kojoj dimenziji. Ako vaši stari uređaji sadrži osobne podatke, odgovorni ste za njihovo brisanje prije vraćanja. Ako je to moguće bez uništavanja starog uređaja, uklonite stare baterije ili punjive baterije i lampe prije vraćanja starog uređaja na zbrinjavanje i odložite ih odvojeno. U slučaju trajno ugrađenih baterija, priklom zbrinjavanja mora biti naznačeno da uređaj sadrži bateriju. Za daljnje informacije o tome kako ispraviti svoj iskorišteni proizvod, obratite se lokalnom vijeću ili gradskoj upravi.

HU A régi készülékeket nem szabad a háztartási hulladékal együtt kidobni!

Az általános keresek kupa szimbóluma azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket nem a normál háztartási hulladékkal együtt kell ártalmatlanítani a készülék élettartamának végen, hanem a kifejezetten erre a célra szervezett gyűjtőhelyeken. Ha a termék már nem használható, minden fogyasztó törvényileg köteles a háztartási hulladékok elküldötive, pl. a települési/szomszédsgában lévő gyűjtőhelyen ártalmatlanítani a régi készülékeket. Ez biztosítja a régi készülékek megfelelő újrahasznosítását, valamint a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív hatások elkerülését. Ezért vannak az elektronikus készülékek az itt látható szimbólummal ellátva.

Ha új készüléket vásárol, jogában áll a régi készüléket visszavinni a kereskedőnek. A legalább 400 négyzetméteres eladótérrel rendelkező elektronkos és elektronikus készülékek forgalmazó kiskereskedők és a legalább 800 négyzetméteres eladótérrel rendelkező élelmiszer-kiskereskedők, akik rendszeresen árulnak elektronkos és elektronikus készülékeket, akkor is kötelesek a régi készülékeket ingyenesen visszavenni, ha nem vásárolnak új készüléket, ha a régi készülék egyik méretben sem nagyobb 25 cm-nél. Ha a régi készülék személyes adatokat tartalmaz, akkor a készülék visszaszolgáltatása előtt Ön maga felelős azok törléséért. Ha a régi készülék megsemmisítése nélkül lehetséges, a régi készülék leadása előtt töltse át a régi elemeket vagy akkumulátorokat és lámpákat, és vigye el azokat egy külön gyűjtőközpontba. A tartósan beépített újratölthető elemek ártalmatlanítások vegye figyelembe, ha rugám a készülék újratölthető elemet tartalmaz. A használt termék ártalmatlanításának módjáról a helyi hatóságnál tájékozódhat.

IT I vecchi apparecchi non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!

Il simbolo di un bidone barrato indica che questo apparecchio è soggetto alla Direttiva 2012/19/UE. Questa direttiva stabilisce che, al termine della sua vita utile, l'apparecchio non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici, ma in punti di raccolta appositamente organizzati. Se il prodotto non può più essere utilizzato, ogni consumatore è obbligato per legge a smaltire i vecchi apparecchi separatamente dai rifiuti domestici, ad esempio presso un punto di raccolta nel proprio comune/quartiere. In questo modo si garantisce che i vecchi apparecchi vengano riciclati correttamente e si evitano effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana. Per questo motivo gli apparecchi elettrici sono etichettati con il simbolo qui raffigurato. Quando si acquista un nuovo apparecchio, si ha il diritto di restituire il vecchio apparecchio al rivenditore. I rivenditori di apparecchi elettrici ed elettronici con una superficie di vendita di almeno 400 metri quadrati e i rivenditori di generi alimentari con una superficie di vendita di almeno 800 metri quadrati che vendono regolarmente apparecchi elettrici

papírem a fólii.

DK Bortskaff emballagen i henhold til type. Bortskaf pap og karton sammen med affaldspapir og -film i genbrugsindsamlingen.

ES Deseche los envases según su tipo. Deseche el cartón y la cartulina con los residuos de papel y film en la recogida de reciclaje.

HR Odložite ambalažu prema vrsti. Karton i ljepljenu odložite u otpadni papir, a foliju u reciklažu.

HU A csomagolást típusának megfelelően ártalmatlanítsa. A kartonpapírt és a kartonpapírt a papírhulladékkal és a fóliával együtt dobja ki az újrahasznosító gyűjtőbe.

DK Beskyttelsesklasse II: Dette armatur er isoleret. **ES** Clase de protección II: Esta luminaria está aislada. **HR** Klasa zaštite II: Ova svjetiljka je izolirana. **HU** II. védelmi osztály: Ez a lámpatest szigetelt. **IT** Classe di protezione II: questo apparecchio è isolato.

ed elettronici sono inoltre obbligati a ritirare gratuitamente i vecchi apparecchi, anche se non viene acquistato un nuovo apparecchio, se i vecchi apparecchi non sono più grandi di 25 cm in qualsiasi dimensione. Se il vecchio apparecchio contiene dati personali, l'utente è tenuto a cancellarli prima di restituirlo. Se ciò è possibile senza distruggere il vecchio apparecchio, prima di restituire il vecchio apparecchio per lo smaltimento, rimuovere le vecchie batterie o le batterie ricaricabili e le lampade e portarle in un centro di raccolta separato. Quando si smaltiscono le batterie ricaricabili installate in modo permanente, occorre tenere presente che l'apparecchio contiene una batteria ricaricabile. Per ulteriori informazioni sulle modalità di smaltimento del prodotto usato, rivolgersi alle autorità locali.

NL Oude apparaten mogen niet samen met het huishoudelijk afval worden weggegooid!

Het symbool van een doorgekruiste vuilnisbak op wieljes geeft aan dat dit apparaat valt onder Richtlijn 2012/19/EU. Deze richtlijn bepaalt dat u dit apparaat aan het einde van de levensduur niet bij het normale huishoudelijke afval mag deponeren, maar bij special daarvoor georganiseerde inzamelinpunten. Als het product niet meer kan worden gebruikt, is elke consument wettelijk verplicht om oude apparaten gescheiden van het huishoudelijk afval in te leveren, bijvoorbeeld bij een inzamelpunt in zijn gemeente/vuurt. Dit zorgt ervoor dat oude apparaten op de juiste manier worden gerecyceerd en dat negatieve effecten op het milieu en de volksgezondheid worden voorkomen. Daarom zijn elektrische apparaten voorzien van het hier afgebeelde symbool.

Als je een nieuw apparaat koopt, heb je het recht om het oude apparaat in te leveren bij de detailhandelaar. Detailhandelaars in elektrische en elektronische apparaten met een verkoopoppervlakte van minstens 400 vierkante meter en detailhandelaars in levensmiddelen met een verkoopoppervlakte van minstens 800 vierkante meter die regelmatig elektrische en elektronische apparaten verkopen, zijn ook verplicht om oude apparaten gratis terug te nemen, zelfs als er geen nieuw apparaat wordt gekocht, als de oude apparaten in geen enkele afmeting groter zijn dan 25 cm. Als u oude apparaten aan persoonlijke gegevens bindt, moet u deze zelf verwijderen voordat u het terugstuurt. Als dit mogelijk is zonder het oude apparaat te vernietigen, verwijdt u de oude batterijen of oplaadbare batterijen en lampen voordat u het oude apparaat inlevert voor verwijdering en brengt u ze naar een apart inzamelcentrum. Houd er bij het weggevoen van permanent geïnstalleerde oplaadbare batterijen rekening mee dat het apparaat een oplaadbare batterij bevat. Meer informatie over het weggevoen van het gebruikte product vindt u bij uw gemeente.

PL Starych urządzeń nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że to urządzenie podlega dyrektywie 2012/19/UE. Dyrektywa ta stanowi, że po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno wyrzucać tego urządzenia razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz w specjalnie zorganizowanych punktach zbiórki. Jeśli produkt nie może być już używany, każdy konsument jest prawnie zobowiązany do pozbycia się starych urządzeń oddzielnie od odpadów z gospodarstw domowych, np. w punkcie zbiórki w swojej gminie/sąsiedztwie. Gwarantuje to prawidłowy recykling starych urządzeń i uniknięcie negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzi. Dlatego też urządzenia elektryczne są oznaczone symbolem pokazanym tutaj.

Przy zakupie nowego urządzenia użytkownik ma prawo zwrócić stare urządzenie do sprzedawcy. Sprzedawcy detaliczni urządzeń elektrycznych i elektronicznych o powierzchni sprzedaży co najmniej 400 metrów kwadratowych oraz sprzedawcy detaliczni żywności o powierzchni sprzedaży co najmniej 800 metrów kwadratowych, którzy regularnie sprzedają urządzenia elektryczne i elektroniczne, są również zobowiązani do bezpłatnego odbioru starych urządzeń, nawet jeśli nie zostanie zakupione nowe urządzenie, jeśli stare urządzenia nie są większe niż 25 cm w żadnym wymiarze. Jeśli stare urządzenie zawiera dane osobowe, użytkownik jest odpowiedzialny za ich usunięcie przed zwrotem urządzenia. Jeśli jest to możliwe bez niszczenia starego urządzenia, przed oddaniem starego urządzenia do utylizacji należy wyjąć z niego stare baterie lub akumulatory oraz lampy i przekazać je do oddzielnego punktu zbiórki. W przypadku utylizacji akumulatorów zainstalowanych na stałe należy pamiętać, że urządzenie zawiera akumulator. Więcej informacji na temat utylizacji zużytego produktu można uzyskać od władz lokalnych.

RO Aparatele vechi nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere!

Simbolul unui coș de gunoi pe roți barat indică faptul că acest aparat face obiectul Directivei 2012/19/UE. Această directivă prevede că nu trebuie să anulati acest aparat împreună cu deșeurile menajere normale la sfârșitul duratei sale de viață, ci la punctele de colectare special organizate. În cazul în care produsul nu mai poate fi utilizat, fiecare consumator este obligat prin lege să elimine aparatele vechi separat de deșeurile menajere, de exemplu, la un punct de colectare din municipiilitate/vecinătatea sa. Acest lucru asigură reciclarea corespunzătoare a aparatelor vechi și evitărea efectelor negative asupra mediului și sănătății umane. Acesta este motivul pentru care aparatele electrice sunt etichetate cu simbolul prezentat aici.

Atunci când cumpărați un aparat nou, aveți dreptul să returnați aparatul vechi la comerciantul dumneavoastră. Comercianții cu amănuntul de aparate electrice și electronice cu o suprafață de vânzare de cel puțin 400 de metri pătrați și comercianții cu amănuntul de produse alimentare cu o suprafață de vânzare de cel puțin 800 de metri pătrați care vând în mod regulat aparate electrice și electronice sunt, de asemenea, obligați să preia gratuit aparatele vechi, chiar dacă nu se cumpără un aparat nou, dacă aparatele vechi nu depășesc 25 cm în orice dimensiune. În cazul în care aparatul vechi conține date cu caracter personal, sunteți responsabil pentru ștergerea acestora înainte de a-l returna. Dacă acest lucru este posibil fără a distruge aparatul vechi, scoateți bateriile vechi sau bateriile recardecabile și lămpile înainte de a returna aparatul vechi pentru eliminare și duceți-le la un centru de colectare separat. Atunci când eliminați bateriile recardecabile instalate permanent, va rugăm să rețineți că aparatul conține o baterie recardecabilă. Puteți afla mai multe despre modul de eliminare a produsului uzat de la autoritatea locală.

RU Старые приборы нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами!

Символ перекрещенного мусорного бака на колесах указывает на то, что этот прибор подпадает под действие Директивы 2012/19/ЕU. Согласно этой директиве, по окончании срока службы вы должны выбрасывать этот прибор не вместе с обычными бытовыми отходами, а в специально организованных пунктах сбора. Если прибор больше не может использоваться, каждый потребитель по закону обязан утилизировать старые приборы отдельно от бытовых отходов, например, в пункте сбора в своем муниципалитете или районе. Это гарантирует, что старые приборы будут надлежащим образом переработаны, а негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека будет исключено. Именно поэтому электроприборы маркируются символом, показанным здесь. Когда вы покупаете новый прибор, вы имеете право вернуть старый прибор продавцу. Розничные продавцы электрических и электронных приборов с торговой площадью не менее 400 квадратных метров и розничные продавцы продуктов питания с

торговой площадью не менее 800 квадратных метров, которые регулярно продают электрические и электронные приборы, также обязаны бесплатно принимать старые приборы, даже если новый прибор не куплен, если старые приборы не превышают 25 см в любом измерении. Если в старом приборе содержатся личные данные, вы сами должны удалить их перед возвратом. Если это возможно без уничтожения старого прибора, извлеките старые батареи или аккумуляторы и лампы перед сдачей старого прибора на утилизацию и сдайте их в отдельный пункт приема. При утилизации постоянно установленных аккумуляторных батарей обратите внимание на то, что прибор содержит аккумуляторную батарею. Более подробную информацию о том, как утилизировать использованный прибор, вы можете получить в местном органе власти.

SE Gamla apparater får inte slängas i hushållssoppor!

Symbolen för en överkorsad sopptuna med hjul anger att denna apparat omfattas av direktiv 2012/19/EU. Enligt detta direktiv får denna apparat inte slängas i det vanliga hushållsavfallet när den är uttjänt, utan måste lämnas till särskilt anordnade insamlingsplatser. Om produkten inte längre kan användas är alla konsumenter enligt lag skyldiga att kassera gamla apparater separat från hushållsavfall, t.ex. på en insamlingsplats i kommunen/grannskapet. På så sätt säkerställs att gamla apparater återvinns på rätt sätt och att negativa effekter på miljön och människors hälsa undviks. Det är därför som elektriska apparater är märkta med den symbol som visas här.

När du köper en ny apparat har du rätt att lämna tillbaka den gamla apparaten till din återförsäljare. Återförsäljare av elektriska och elektroniska apparater med en försäljningsyta på minst 400 kvadratmeter och livsmedelsbutiker med en försäljningsyta på minst 800 kvadratmeter som regelbundet säljer elektriska och elektroniska apparater är också skyldiga att ta tillbaka gamla apparater kostnadsfritt, även om en ny apparat inte köps, om de gamla apparaterna inte är större än 25 cm i något mått. Om din gamla apparat innehåller personuppgifter är du själv ansvarig för att radera dem innan du lämnar tillbaka den. Om det är möjligt utan att förstöra den gamla apparaten ska du ta ut de gamla batterierna eller laddningsbara batterierna och lamporna innan du lämnar tillbaka den gamla apparaten för avfallshandtering och lämna dem in i separat återvinningsstation. När du kassarar permanent installerade laddningsbara batterier, observera att apparaten innehåller ett laddningsbart batteri. Du kan få mer information om hur du kassarar den använda produkten från din lokala myndighet.

SI Starih naprav ne smete odlagati med gospodinske odpadke!

Simbol prečrtane koše na kolesih pomeni, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva določa, da te naprave po koncu njene življenjske dobe ne smete odvrti med običajne gospodinske odpadke, temveč na posebej organiziranih zbirnih mestih. Če izdelka ni več mogoče uporabljati, mora vsak potrošnik po zakonu stare aparate odstraniti ločeno od gospodinskih odpadkov, np. na zbirnem mestu v vaši občini ali soseski. Še tem je zagotovljeno, da se stari aparati ustrezno reciklirajo in da se prepreči negativen vplivi na okolje in zdravje ljudi. Zato so električni aparati označeni s simbolom, ki je prikazan tukaj. Ko kupite novo napravo, imate pravico staro napravo vrniti prodajalcu. Trgovci na drobno z električnimi in elektronskimi napravami s prodajno površino najmanj 400 kvadratnih metrov in trgovci na drobno z živil s prodajno površino najmanj 800 kvadratnih metrov, ki redno prodajajo elektrčne in elektronske naprave, so prav tako dolžni brezplačno sprejeti nazaj stare naprave, tudi če ne kupite nove naprave, če stare naprave niso večje od 25 cm v kateri koli dimenziji. Če stara naprava vsebuje osebne podatke, ste jih tudi izbrisali sami, preden jo vrnete. Če je to mogoče brez uničenja starega aparata, odstranite stare baterije ali akumulatorske baterije in sijalke, preden stari aparat vrnete v odstranitev, in jih odnesite v zbirni center. Pri odstranjevanju trajno nameščenih akumulatorskih baterij upoštevajte, da aparat vsebuje akumulatorsko baterijo. Več o tem, kako odstraniti izbrablen izdelek, lahko izveste pri lokalnem organu.

SK Staré spotřebiče sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Symbol přeškrtnutého koše na odpadky na koleškách znamená, že tento spotřebič podlieha smernici 2012/19/EU. Táto smernica stanovuje, že tento spotřebič nesmiete po skončení jeho životnosti likvidovať spolu s bežným domovým odpadom, ale na špeciálne organizovaných zberných miestach. Ak sa výrobok už nemá používať, každý spotrebiteľ je zo zákona povinný likvidovať starý spotřebič oddelene od domového odpadu, napr. na zbernom mieste vo svojej obci/okoli. Tým sa zabezpečí, že staré spotřebiče budú riadne recyklované a zabrání sa negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie. Preto sú elektrospotřebiče označené symbolom, ktorý je tu uvedený.

Pri kúpe nového spotřebiča máte právo odovzdať starý spotřebič svojmu predajcovi. Maloobchodníci s elektrickými a elektronickými spotřebičmi s predajnou plochou najmenej 400 metrov štvorcových a maloobchodníci s potravinami s predajnou plochou najmenej 800 metrov štvorcových, ktorí pravidelne predávajú elektrické a elektronické spotřebiče, sú tiež povinní bezplatne prevziať starý spotřebič oddelene od domového odpadu, napr. na zbernom mieste vo svojej obci/okoli. Tým sa zabezpečí, že staré spotřebiče budú riadne recyklované a zabrání sa negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie. Preto sú elektrospotřebiče označené symbolom, ktorý je tu uvedený.

Pri kúpe nového spotřebiča máte právo odovzdať starý spotřebič svojmu predajcovi. Maloobchodníci s elektrickými a elektronickými spotřebičmi s predajnou plochou najmenej 400 metrov štvorcových a maloobchodníci s potravinami s predajnou plochou najmenej 800 metrov štvorcových, ktorí pravidelne predávajú elektrické a elektronické spotřebiče, sú tiež povinní bezplatne prevziať starý spotřebič oddelene od domového odpadu, napr. na zbernom mieste vo svojej obci/okoli. Tým sa zabezpečí, že staré spotřebiče budú riadne recyklované a zabrání sa negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie. Preto sú elektrospotřebiče označené symbolom, ktorý je tu uvedený.

TR Eski cihazlar evvel atıkları biriktire atılmamalıdır!

Çarpı işaretli terekeliği çöp kutusu simbolü, bu cihazın 2012/19/EU sayılı Direktife tabi olduğunu gösterir. Bu direktiv, bu cihaz kullanımı ömrünün sonunda normal evsel atıkları biriktire değil, özel olarak düzenlenmiş toplama noktasına atmanız gerektiğini belirtir. Ürün artık kullanılmıyorsa, her tüketici yasal olarak eski cihazın evsel atıklar arasında kalması, örneğin kendi belediye/indirekt / mahalle/indirekt bir toplama noktasına atılması yükümlüdür. Bu, eski cihazların uygun şekilde geri dönüştürülmesini ve çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkilerin önlenmesini sağlar. Elektrikli cihazların burada gösterilen sembole etiketlenmesini nedeni budur. Yeni bir cihaz satın aldığınızda, eski cihazı perakendecinize iade etme hakkına sahipsiniz. En az 400 metrekares satış alanına sahip elektrikli ve elektronik cihaz perakendecileri ve en az 800 metrekares satış alanına sahip diizenli cihaz elektrikli ve elektronik cihaz satan dğ perakendecileri de, yeni bir cihaz satın almama bile, eski cihazı herhangi bir boyutta 25 cm den büyük değilse, eski cihazın ücretsiz olarak geri almakla yükümlüdür. Eski cihazınız kişisel veriler içeriyorsa, iade etmeden önce bunları silmek sizin sorumluluğunuzdadır. Eski cihazı iade etmeden bu mümkünse, eski cihazı atmakla izere iade etmeden önce eski pilleri veya şarj edilebilir pilleri ve lambaları çıkartın ve bunları ayrı bir toplama merkezine götürün. Kalıcı olarak takılmış şarj edilebilir piller atarken, lütfen cihazın şarj edilebilir pil içerdğini unutmayın. Kullanılmış ürünleri nasıl iadelediğin hakkında daha fazla bilgilyi yerel yetkilinizden alabilirsiniz.

RU Утилизировать упаковку в соответствии с ее типом. Утилизировать картон вместе с макулатурой и пленкой.

SE Förpackningarna ska kasseras enligt typ. Kasta kartong och papp tillsammans med pappers- och filmapfall i återvinningsinsamlingen.

SI Embalažo odstranite v skladu s tipom. Karton in lепенko odvzrite skupaj z odpadnim papirjem in folijo v zbiralnici za recikliranje.

SK Obal zlikvidujte podľa typu. Kartón a lепенku zlikvidujte spolu s odpadovým papierom a fóliou v rámci recyklačného zberu.

TR Ambalajları türüne göre imha edin. Karton ve lепенkavaları ayrı kağıt ve filmlerle biriktire gi dönüştür toplama sistemine atın.

DE Schutzklasse II: Diese Leuchte ist schutzisoliert. **FR** Classe de protection II : ce luminaire est doté d'une isolation de protection.

EN Protection class II: This luminaire is insulated. **CZ** Třída ochrany II: Toto svídlo je izolované.